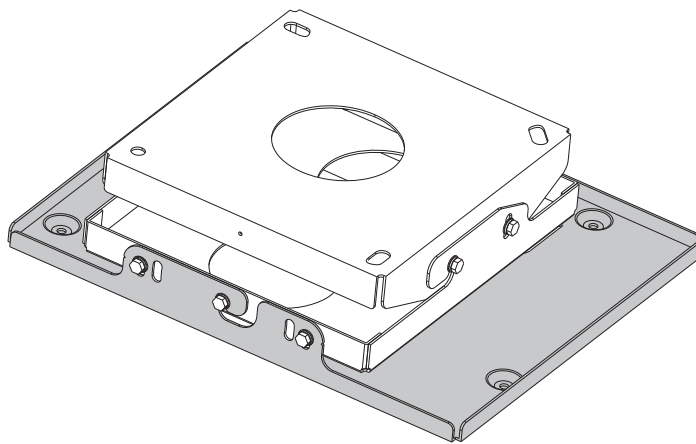


Instructions de montage Support d'installation du projecteur

N° De Modèle. **ET-PKE301B**



FRANÇAIS

* La figure ci-dessus montre le montage associé de ce produit et du support de montage au plafond (pour plafond bas) ET-PKD120S vendu séparément.

Merci d'avoir acheté cet appareil Panasonic.

■ À l'intention des clients

Les « Instructions de montage » sont destinées au personnel d'installation. Aussi, assurez-vous de faire appel à un personnel qualifié et habilité à réaliser cette installation. Après installation, nous vous conseillons de récupérer les « Instructions de montage » et de les conserver pour toutes consultations ultérieures. Lors du déplacement ou du démontage du projecteur, veuillez à donner ce manuel au personnel accrédité et à leur confier la réalisation de la procédure.

■ À l'intention du personnel d'installation

Veuillez prendre le temps de lire complètement et attentivement les « Instructions de montage » puis réaliser l'opération correctement dans le respect des consignes de sécurité.

Assurez-vous de lire en priorité la section intitulée « À lire en premier ! » (page 3) avant de commencer l'installation. Après l'installation, veuillez rendre les « Instructions de montage » au client.



Sommaire

À lire en premier !	3
Composants du produit	4
Dimensions d'installation standards	5
<Lorsque vous utilisez un autre projecteur que le PT-CMZ50>	5
<Lorsque vous utilisez le projecteur PT-CMZ50>	6
Installation	8
Installation de l'écran	8
Couple de serrage des vis	8
Installation des supports sur le projecteur	8
Fixation du kit anti-chute du projecteur	9
Caractéristiques techniques	11
Relations dimensionnelles	Annexe

- Dans ce document, les illustrations avec le support de montage de projecteur combiné à un projecteur montrent le cas du PT-EZ770 comme exemple typique.
Les positions et le nombre de pieds réglables, la position de sécurisation du câble, etc. diffèrent selon le modèle. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre projecteur.

AVERTISSEMENT:

L'installation ne doit être effectuée que par du personnel accrédité.

- Si cet appareil n'est pas correctement installé, des accidents graves peuvent se produire.
- Suivez les instructions décrites dans la section « Installation » de ce manuel et effectuez une installation sûre.

Installez le support de montage au plafond en fonction de la structure et des matériaux utilisés au niveau de l'emplacement d'installation.

- Si une erreur est commise dans la procédure d'installation, le support de montage au plafond pourrait tomber et provoquer des blessures.

Le montage et l'installation doivent être effectués par au moins deux personnes.

- Lors de l'installation du projecteur sur un emplacement en hauteur, sur un plafond élevé par exemple, au moins deux personnes seront nécessaires.

Assurez-vous d'être bien stable et correctement placé pendant l'installation.

- Si vous n'êtes pas bien stable, vous pourriez tomber ou laisser tomber l'appareil et ainsi vous blesser.

Ne desserrez pas ni retirez les vis ou les boulons du support de montage au plafond inutilement.

- Le projecteur pourrait tomber et provoquer des blessures.

Ne l'installez pas dans un endroit qui n'est pas assez solide.

- Si l'emplacement d'installation n'est pas assez solide, l'appareil pourrait tomber et endommager le projecteur ou provoquer des blessures.

N'installez pas le support de montage au plafond dans des endroits humides ou poussiéreux ou dans des endroits où le support de montage au plafond pourrait entrer en contact avec des vapeurs ou des fumées huileuses.

- L'utilisation du projecteur dans de telles conditions pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique. Par ailleurs, l'huile entraînerait la détérioration du plastique et le projecteur pourrait tomber s'il est installé au plafond.

Les raccords et vis métalliques fournis ne doivent pas être laissés à la portée des enfants.

- Les raccords et vis métalliques peuvent provoquer des lésions corporelles en cas d'ingestion.
- En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.

Ne démontez pas et ne modifiez pas le support de montage au plafond.

- Le projecteur pourrait être endommagé ou tomber et provoquer des blessures.

PRÉCAUTIONS:

N'installez que le projecteur décrit.

Installez-le uniquement en utilisant la méthode décrite.

- Le projecteur pourrait tomber, être endommagé et provoquer des blessures.

N'installez pas l'appareil dans un endroit qui pourrait gêner la ventilation du projecteur.

- Un incendie pourrait survenir.

Ne suspendez pas des objets ou vous-même au projecteur ou au support de montage au plafond.

- Le projecteur pourrait tomber et provoquer des blessures.

Utilisez uniquement le support de montage au plafond spécifié (pour plafonds hauts ou plafonds bas).

- Sinon, cela pourrait provoquer une chute, des dommages au projecteur ou des blessures.

Lors de l'installation, utilisez toujours le matériel fourni.

- L'appareil pourrait être endommagé ou le projecteur pourrait tomber et provoquer des blessures.

Installez les vis de montage et le câble d'alimentation de façon à ce qu'ils n'entrent pas en contact avec les objets métalliques à l'intérieur du plafond.

- Le contact avec des objets métalliques à l'intérieur du plafond pourrait entraîner un choc électrique.

■ Panasonic Connect Co., Ltd. rejette toute responsabilité concernant un quelconque accident ou dommage causé par l'installation du support de montage au plafond à l'aide de méthodes qui ne sont pas décrites dans ces instructions d'installation ou de méthodes qui n'utilisent pas les pièces spécifiées dans ces instructions.

■ Si des produits ne sont plus utilisés, ils doivent être démontés et retirés par du personnel accrédité dans les plus brefs délais.

Composants du produit

Ceci est un support de montage au plafond permettant d'installer des projecteurs.

■ Supports de montage au plafond et projecteurs applicables

● Support de montage au plafond

ET-PKD120H (pour plafond élevé) / ET-PKD120S (pour plafond bas) /
ET-PKD130H (pour plafond élevé, réglage sur 6 axes)

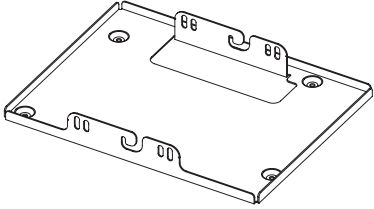
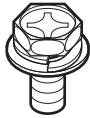



● Projectors

PT-CMZ50 / PT-MZ20K / PT-MZ17K / PT-MZ14K / PT-MZ11K / PT-MZ16K / PT-MZ13K / PT-MZ10K / PT-MZ880 /
PT-MZ780 / PT-MZ680 / PT-MZ770 / PT-MW730 / PT-MZ670 / PT-MW630 / PT-MZ570 / PT-MW530 / PT-EZ770 /
PT-EZ590 / PT-EZ580 / PT-EZ57 / PT-EW730 / PT-EW650 / PT-EW640 / PT-EW550 / PT-EW540 / PT-EX800 /
PT-EX620 / PT-EX610 / PT-EX520 / PT-EX510 / PT-FZ570 / PT-FW530 / PT-FX500

Remarque

- Dans ce document, les lettres de l'alphabet à la fin des numéros de pièces de projecteur sont omises.
- Les produits non listés ci-dessus peuvent être applicables dans certains cas. Consultez le mode d'emploi de votre projecteur ou le site Web suivant.
<https://panasonic.net/cns/projector/>

■ Composants de structure

Nom des pièces	Forme (nombre de pièces)	Utilisations
Support d'installation du projecteur	 × 1	Ceci est utilisé pour installer le projecteur lui-même. Il comprend aussi une fonction pour ajuster le basculement vers la gauche/droite.
Boulons	Boulons à tête hexagonale avec rondelle (M6×16)  × 4	Ceux-ci sont utilisés pour fixer le support au projecteur.
Kit anti chute du projecteur	Vis avec rondelle (M6×20)  × 1	Empêche le projecteur de tomber.
	Filin d'acier [(filin de 2,5 mm (3/32") de diamètre, 800 mm (31-1/2") de long)]  × 1	
	Rondelle plate (M8)  × 2	

- Les couples de serrage pour les vis sont, M6 : $4 \pm 0,5 \text{ N}\cdot\text{m}$.
- Lors du serrage des vis, utilisez un outil tel qu'un tournevis dynamométrique ou une clé dynamométrique. N'utilisez pas de tournevis électrique ou de tournevis à frapper.

Attention

- Jetez les matériaux d'emballage de manière appropriée après avoir déballé le produit.
- Entreposez les petites pièces de manière appropriée et gardez-les à distance des jeunes enfants.

Dimensions d'installation standards

<Lorsque vous utilisez un autre projecteur que le PT-CMZ50>

Le rapport de dimension entre l'écran et le projecteur est indiqué ci-dessous.

Etablissez la position d'installation au plafond après avoir accédé au «Diagramme de relations dimensionnelles» (pages 5-6) et «Relations dimensionnelles» dans l'annexe.

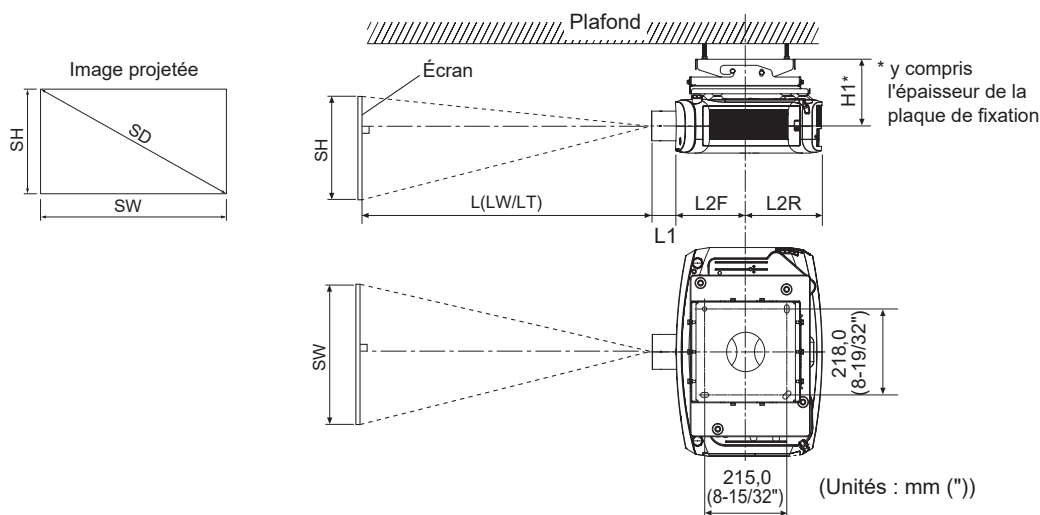
La distance de projection peut être ajustée en utilisant la lentille de zoom (sauf ET-ELW21). Vérifiez l'image projetée tout en effectuant des réglages fins.

L'angle de projection peut être ajusté par la fonction de décalage vertical de l'objectif du projecteur.

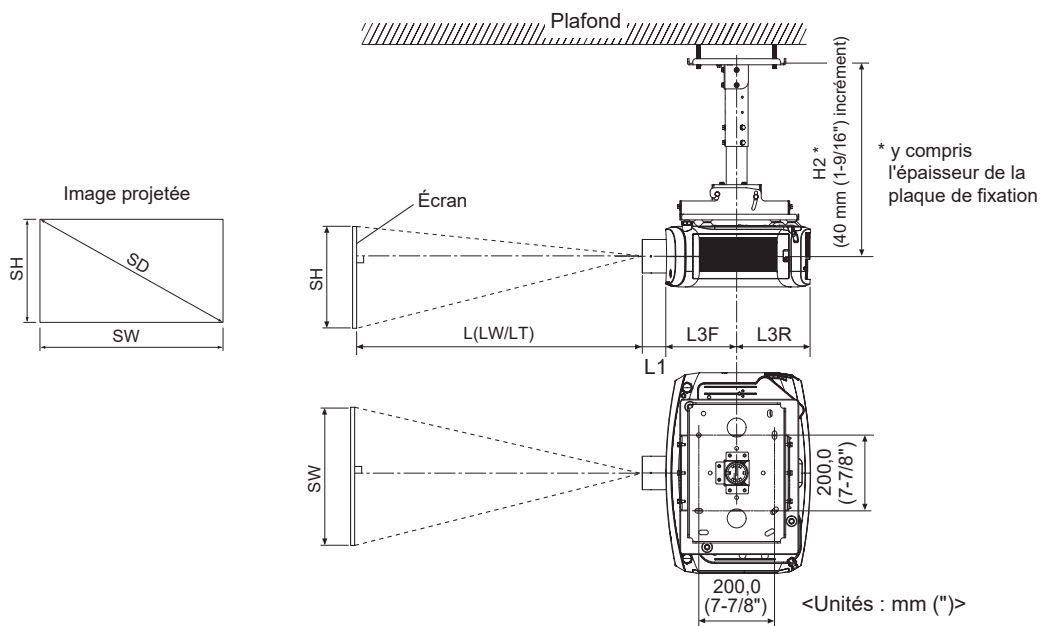
Alors « H1/H2 » change en fonction de l'amplitude du décalage de l'objectif.

■ Schéma des relations entre les dimensions

(lors de l'utilisation du support de montage au plafond ET-PKD120S (pour plafond bas))



(lors de l'utilisation du support de montage au plafond ET-PKD120H (pour plafond élevé))



Remarque

- Cette illustration suppose que le projecteur sera installé de telle sorte que l'image projetée remplisse l'écran et soit correctement alignée sur lui.
- Ce dessin n'est pas à l'échelle exacte.

Dimensions d'installation standards (suite)

SH	Hauteur de l'image projetée	H1 / H2	La distance du centre de l'objectif à la plaque de fixation (y compris l'épaisseur de la plaque)
SW	Largeur de l'image projetée	L1	Dimension de la saillie de l'objectif (de l'avant de l'ensemble à l'extrémité de l'objectif)
SD	Taille de l'image projetée	L2F / L3F	La distance du centre de la plaque de fixation à l'extrémité avant de l'objectif
L(LW/LT)*1	Distance de projection	L2R / L3R	La distance du centre de la plaque de fixation à l'extrémité arrière du projecteur

*1 : LW : Distance de projection minimale lorsque vous utilisez l'objectif-zoom
 LT : Distance de projection maximale lorsque vous utilisez l'objectif-zoom

Attention

- Installez le projecteur à une distance suffisante des murs et objets environnants de sorte que les ports d'entrée et de sortie d'air du projecteur ne soient pas bloqués. Pour plus de détails sur la distance, consultez le mode d'emploi de votre projecteur.
- Éviter d'installer le projecteur à des endroits sujets à des changements de température brusques, tels qu'à proximité d'un climatiseur ou d'un matériel d'éclairage.

■ Relations dimensionnelles

Pour la formule de la distance de projection (L) et les autres spécifications (H1 / H2, L1, L2F / L3F, L2R / L3R), reportez-vous à l'appendice à la fin de cette instruction.

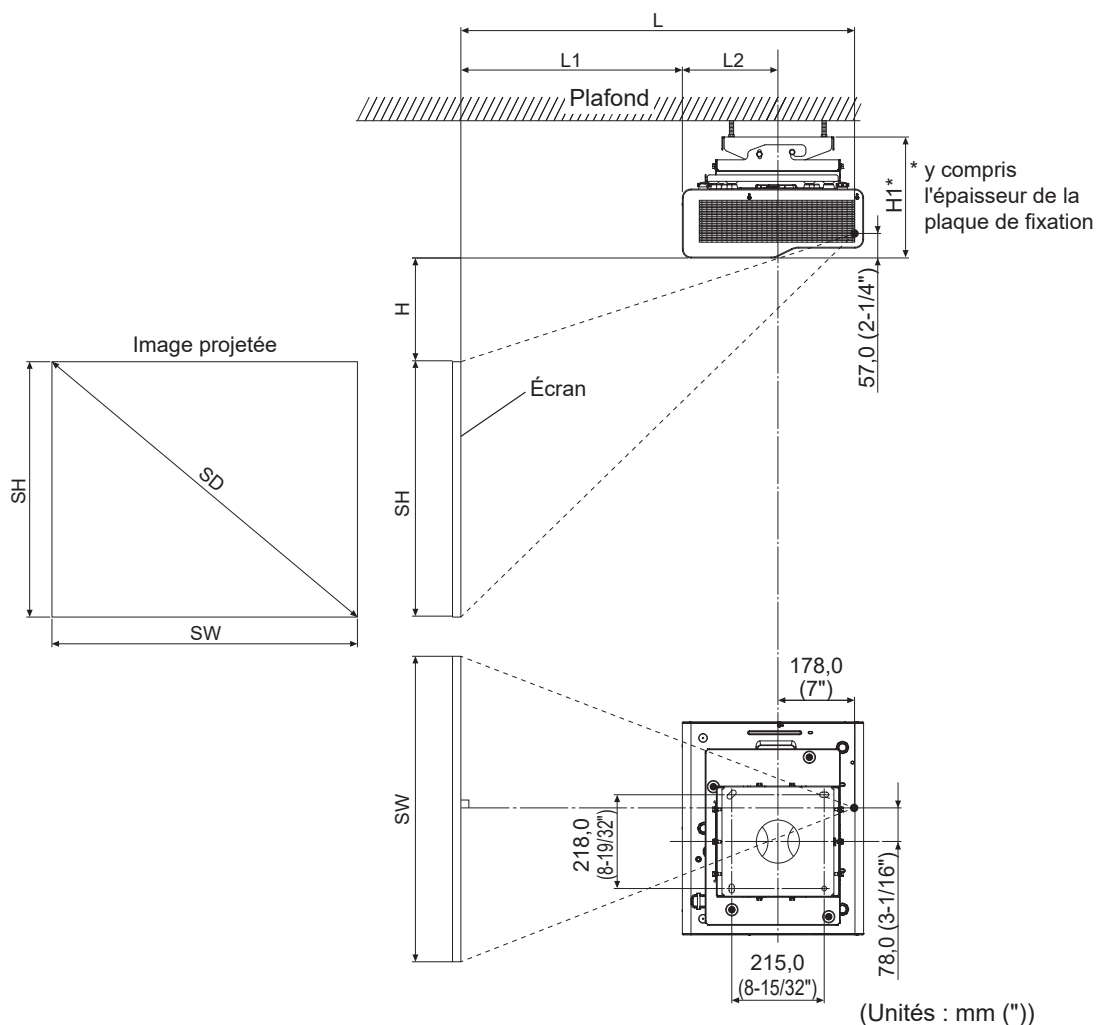
<Lorsque vous utilisez le projecteur PT-CMZ50>

Le rapport de dimension entre l'écran et le projecteur est indiqué ci-dessous.

Etablissez la position d'installation au plafond après avoir accédé au «Diagramme de relations dimensionnelles» (pages 6-7) et «Relations dimensionnelles» dans l'annexe.

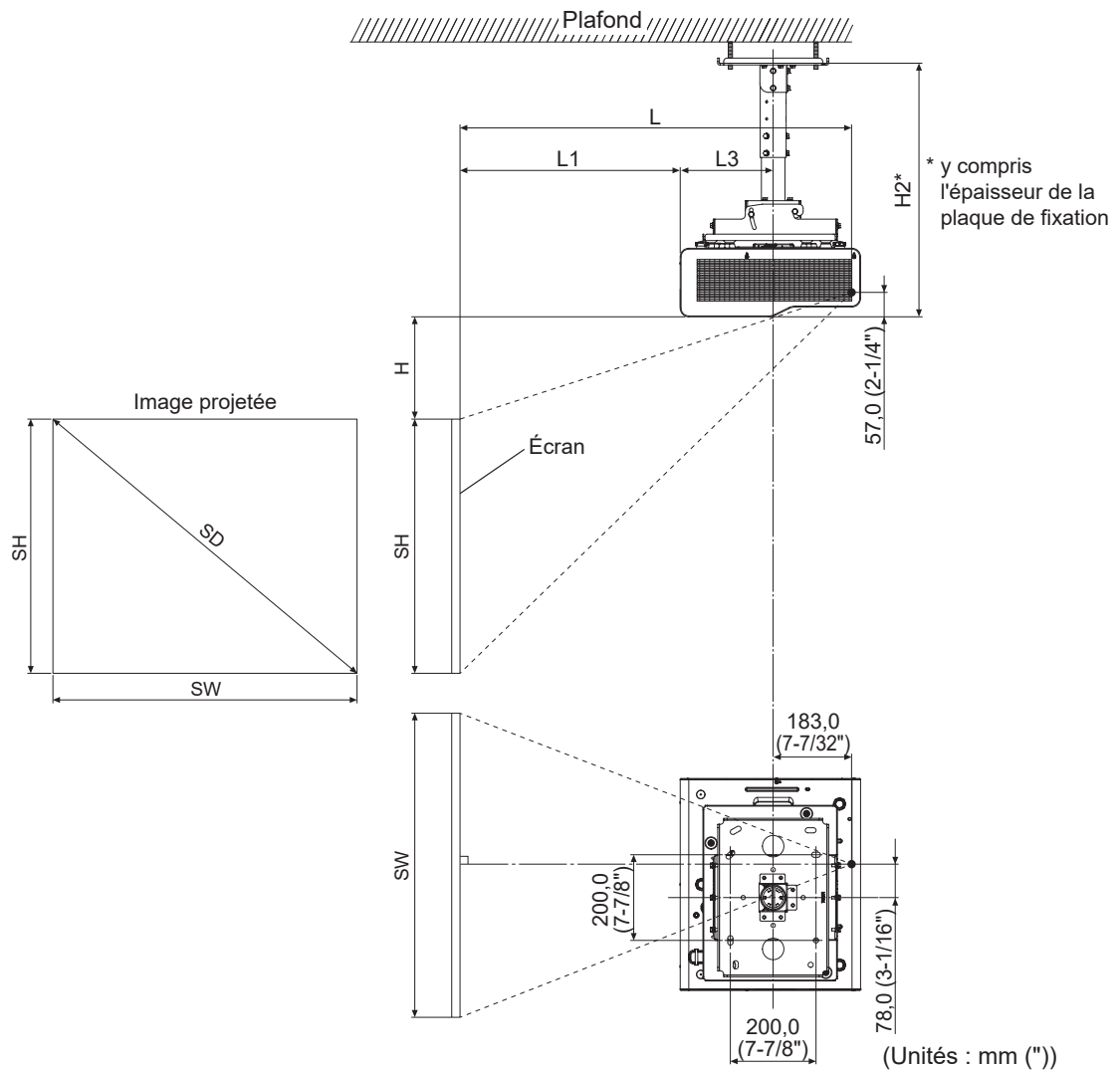
■ Schéma des relations entre les dimensions

(lors de l'utilisation du support de montage au plafond ET-PKD120S (pour plafond bas))



Dimensions d'installation standards (suite)

(lors de l'utilisation du support de montage au plafond ET-PKD120H (pour plafond élevé))



Remarque

- Cette illustration suppose que le projecteur sera installé de telle sorte que l'image projetée remplisse l'écran et soit correctement alignée sur lui.
- Ce dessin n'est pas à l'échelle exacte.

SH	Hauteur de l'image projetée	H	Distance du dessus du projecteur au bord supérieur de l'objectif
SW	Largeur de l'image projetée	H1 / H2	Distance du dessus du projecteur à la plaque de fixation (y compris l'épaisseur de la plaque de fixation)
SD	Taille de l'image projetée	L1	Distance de l'écran à l'arrière du projecteur
L	Distance de projection (de l'écran à la surface réfléchissante du miroir*1)	L2 / L3	La distance du centre de la plaque de fixation à l'extrémité arrière du projecteur

*1 : La surface réfléchissante du miroir se trouve à l'intérieur de l'objectif à mise au point fixe et n'est pas visible de l'extérieur.

Attention

- Installez le projecteur à une distance suffisante des murs et objets environnants de sorte que les ports d'entrée et de sortie d'air du projecteur ne soient pas bloqués. Pour plus de détails sur la distance, consultez le mode d'emploi de votre projecteur.
- Éviter d'installer le projecteur à des endroits sujets à des changements de température brusques, tels qu'à proximité d'un climatiseur ou d'un matériel d'éclairage.

■ Relations dimensionnelles

Pour la formule de la distance de projection (L) et les autres spécifications (H, H1/H2, L1, L2/L3), reportez-vous à l'appendice à la fin de cette instruction.

Installation

Après avoir vérifié la hauteur, la largeur et la structure de l'emplacement d'installation en se référant au «Diagramme de relations dimensionnelles» (pages 5-7) et «Relations dimensionnelles» dans l'annexe, déterminez les positions appropriées pour la mise en place de l'écran et l'installation du projecteur.

Installation de l'écran

Installez l'écran suivant la méthode spécifiée dans une position qui prend en compte la distance de projection et l'angle ainsi que le type d'écran utilisé.

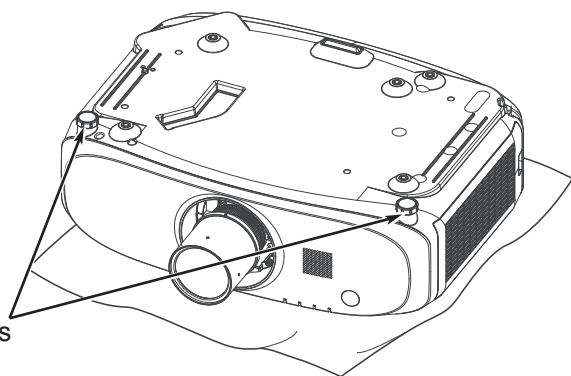
Couple de serrage des vis

M6.....4 ± 0,5 N•m

- Utilisez un tournevis dynamométrique ou une clé dynamométrique pour serrer des vis et écrous aux couples de serrage spécifiés. N'utilisez pas de tournevis électrique ou de tournevis à frapper.

Installation des supports sur le projecteur

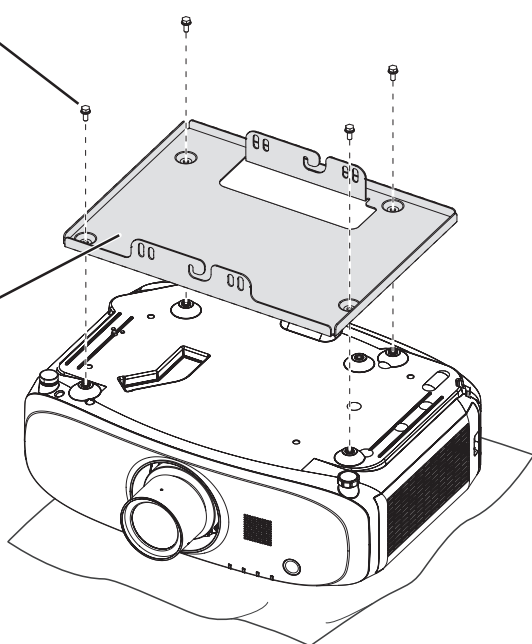
Installez le support d'installation du projecteur au projecteur (vendu séparément).



- 1 Placer le projecteur à l'envers sur un morceau de tissu doux.
- 2 Tournez les pieds réglables (comme montré à gauche) dans le sens horaire pour réduire leur longueur.

Boulons à tête hexagonale avec rondelle (M6×16)

Support d'installation du projecteur



- 3 Fixez le support de montage projecteur au dessous du projecteur avec les quatre boulons à tête hexagonale avec rondelle (M6×16) comme représenté à gauche.

Installation (suite)

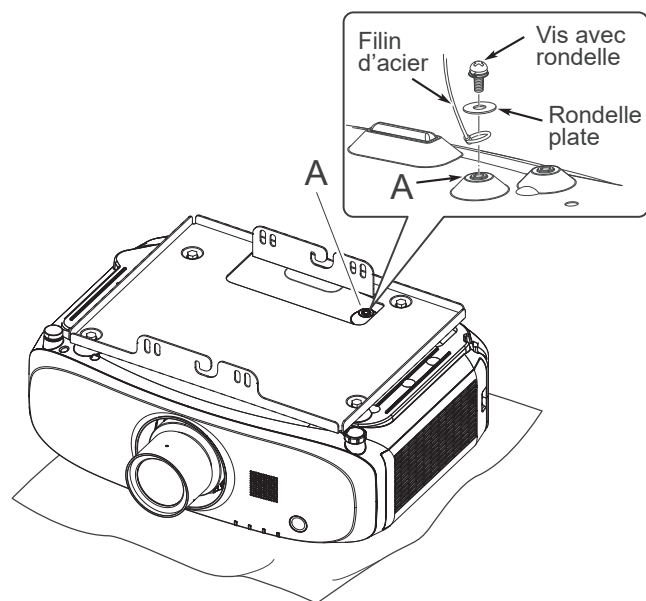
Fixation du kit anti-chute du projecteur

Fixez le filin d'acier au projecteur (vendu séparément).

Attention

- Pour assembler le projecteur avec le support de montage au plafond (pour plafond bas) ET-PKD120S (vendu séparément) et le support de montage au plafond (pour plafond élevé) ET-PKD120H (vendu séparément) et la fixation du câble métallique au plafond, veuillez consulter les instructions d'installation des supports de montage au plafond ET-PKD120S (pour plafond bas) et ET-PKD120H (pour plafond élevé).

(lors de l'utilisation du support de montage au plafond ET-PKD120S (pour plafond bas))



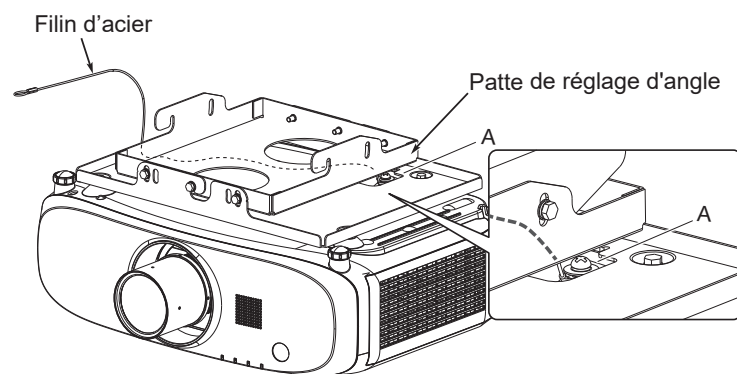
- 1 Attachez une extrémité du filin d'acier avec une vis avec rondelle (M6×20) au point «A» du projecteur comme représenté à gauche.

Attention

- Veuillez à utiliser les rondelle plate et le filin d'acier fournis.
- À cette étape, maintenez le filin d'acier dans l'ouverture de la base du support de fixation.

Remarque

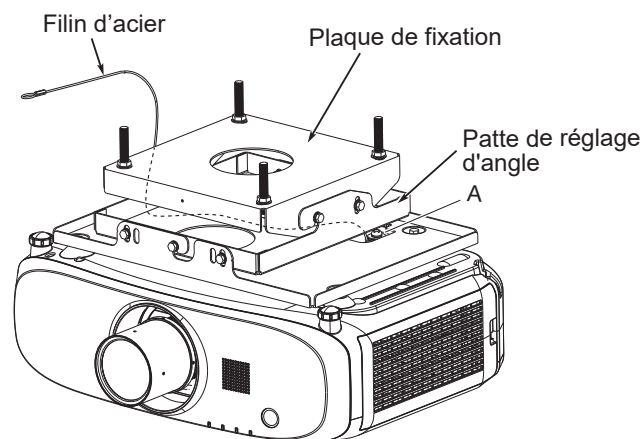
- Une des deux rondelle plates avec ce produit est destinée à la fixation du filin d'acier au projecteur et l'autre est prévue pour la fixation du filin d'acier au plafond.



- 2 Montez le projecteur avec le support de montage au plafond ET-PKD120S (pour plafond bas) sur la patte de réglage d'angle.

Attention

- Faites passer le filin d'acier vers l'autre côté de la patte de réglage de l'angle à cette étape.



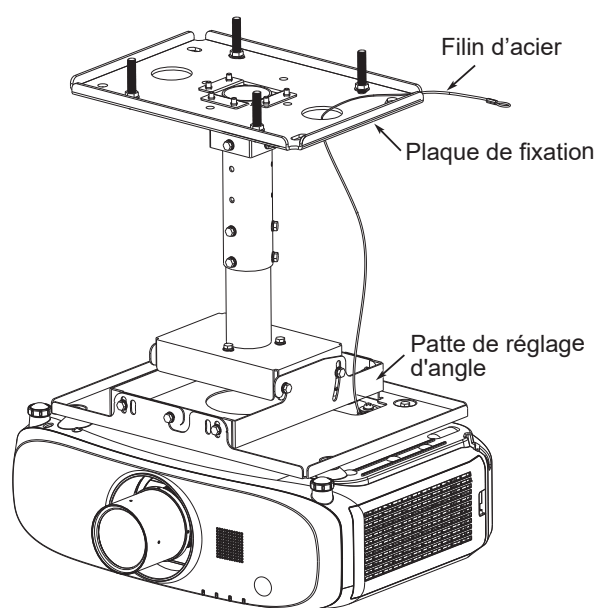
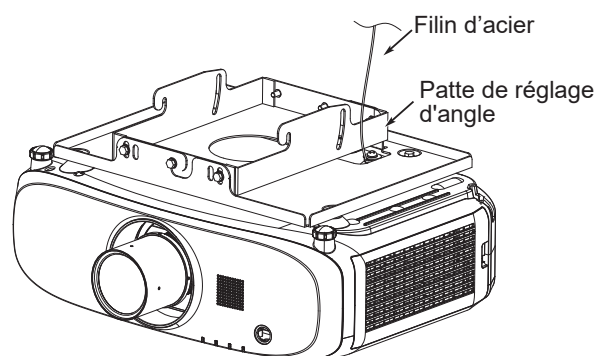
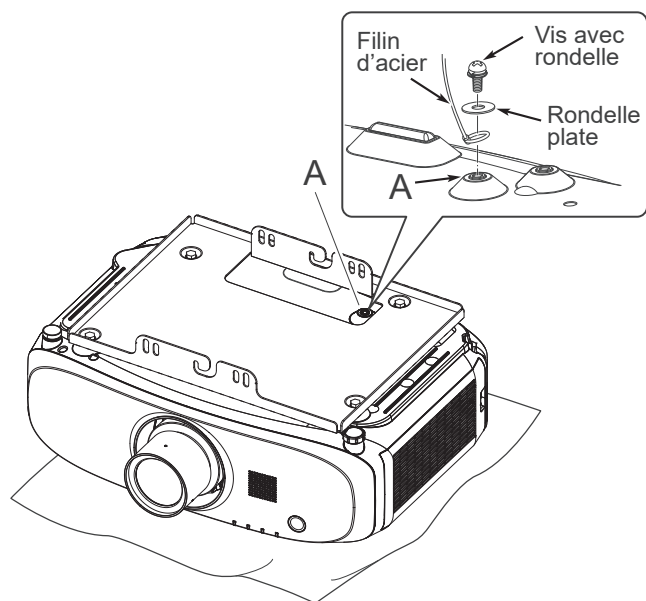
- 3 Fixez le projecteur au plafond.

Attention

- Pour l'assemblage de ce projecteur et du support de montage au plafond (vendu séparément), veuillez consulter les instructions d'installation du support de montage au plafond ET-PKD120S (pour plafond bas).
- 4 Faites passer le filin d'acier vers l'autre côté de la patte de réglage de l'angle et de la plaque de fixation comme illustré sur la gauche.

Installation (suite)

(lors de l'utilisation du support de montage au plafond ET-PKD120H (pour plafond élevé))



- 1 Attachez une extrémité du filin d'acier avec une vis avec rondelle (M6×20) au point «A» du projecteur comme représenté à gauche

Attention

- Veillez à utiliser les rondelle plate et le filin d'acier fournis.
- À cette étape, maintenez le filin d'acier dans l'ouverture de la base du support de fixation.

Remarque

- Une des deux rondelle plates avec ce produit est destinée à la fixation du filin d'acier au projecteur et l'autre est prévue pour la fixation du filin d'acier au plafond.

- 2 Montez le projecteur avec le support de montage au plafond ET-PKD120H (pour plafond élevé) sur la patte de réglage d'angle.

- 3 Fixez le projecteur au plafond.

Attention

- Pour l'assemblage de ce projecteur et du support de montage au plafond (vendu séparément), veuillez consulter les instructions d'installation du support de montage au plafond ET-PKD120H (pour plafond élevé).
- 4 Passer le filin d'acier par le trou comme illustré sur la figure de gauche.

Caractéristiques techniques

Dimensions externes	Largeur: 410 mm (16-5/32") Hauteur: 56 mm (2-7/32") Profondeur: 314 mm (12-3/8")
Poids	Environ. 2,2 kg (4,85 lbs)

Panasonic Connect Co., Ltd.

Web Site : <https://panasonic.net/cns/projector/>
© Panasonic Connect Co., Ltd. 2022

HS1017AM3043 -PS
Imprimé au Japon

Appendix / Annexe / Anhang

<When using other than the PT-CMZ50 projector>

<Lorsque vous utilisez un autre projecteur que le PT-CMZ50>

<Bei Verwendung eines anderen Projektors als des PT-CMZ50>

- Dimensional relationship
- Relations dimensionnelles
- Verhältnis der Abmessungen

The dimensional relationship between the screen and projection is shown below.

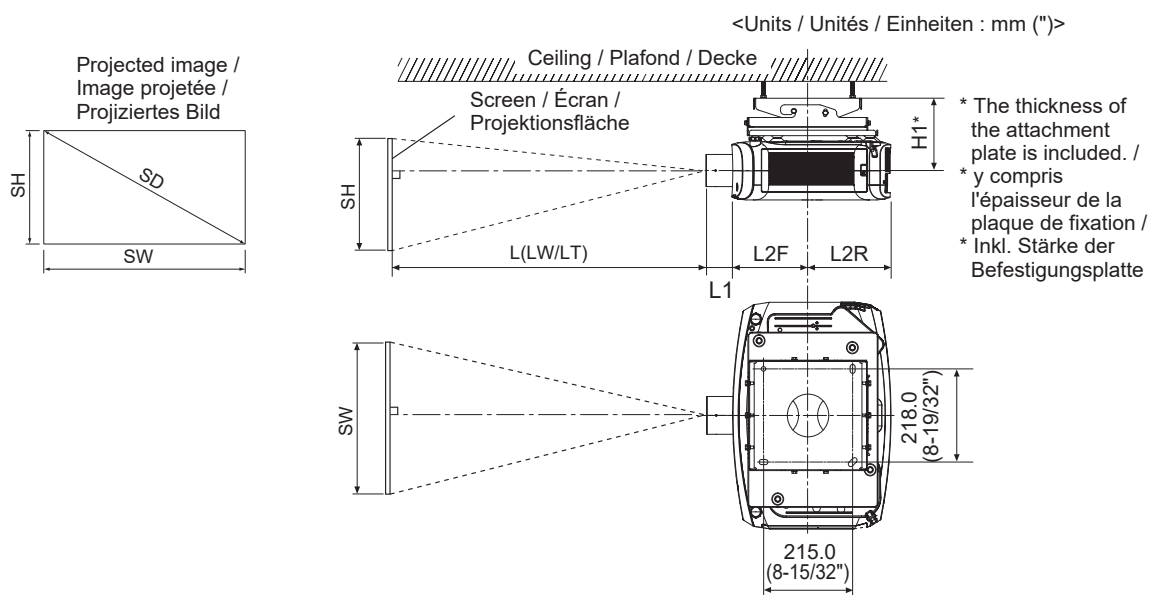
Le rapport dimensionnel entre l'écran et la projection est montré comme suit.

Das maßstäbliche Verhältnis zwischen der Projektionsfläche und der Projektion wird unten aufgeführt.

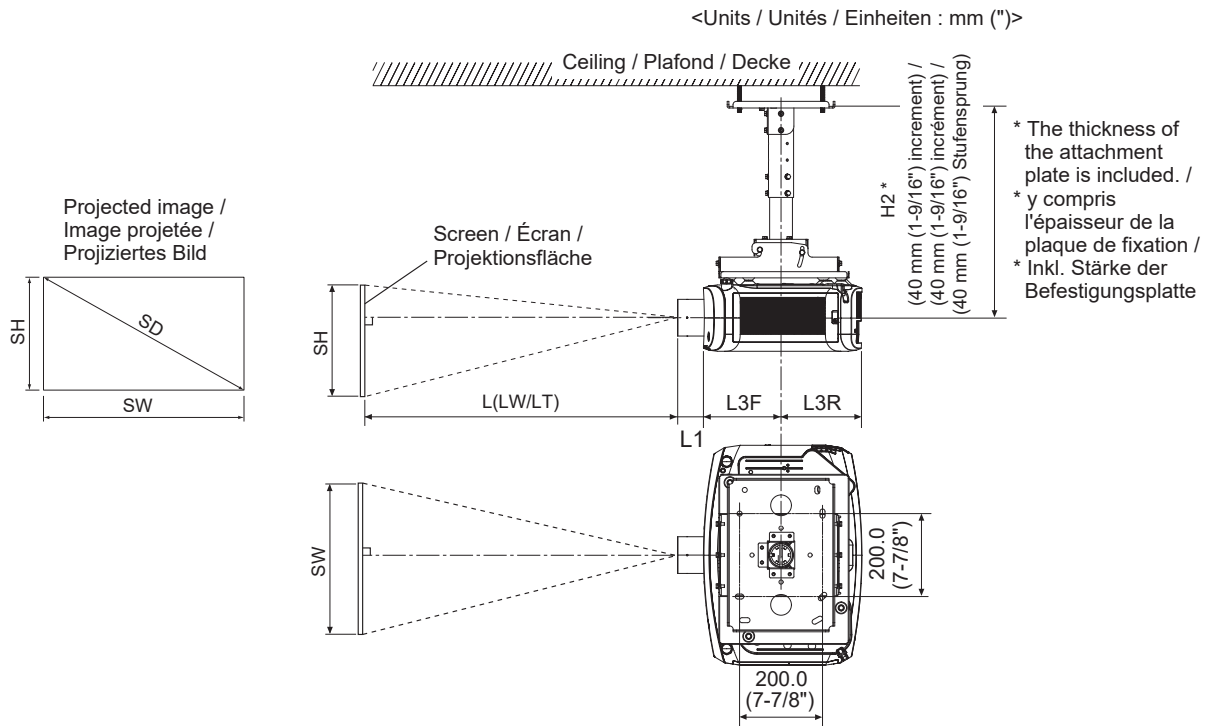
(when using the ceiling mount bracket ET-PKD120S (for low ceilings))

(lors de l'utilisation du support de montage au plafond ET-PKD120S (pour plafond bas))

(bei Verwendung der Aufhängevorrichtung ET-PKD120S (für niedrige Decken))



(when using the ceiling mount bracket ET-PKD120H (for high ceilings))
 (lors de l'utilisation du support de montage au plafond ET-PKD120H (pour plafond élevé))
 (bei Verwendung der Aufhängevorrichtung ET-PKD120H (für hohe Decken))



SH	Height of the projection area / Hauteur de la zone de projection / Höhe des Projektionsbereichs
SW	Width of the projection area / Largeur de la zone de projection / Breite des Projektionsbereichs
SD	Diagonal length of the projection area (m) / Longueur diagonale de la zone de projection (m) / Länge der Diagonalen des Projektionsbereichs (m)
L(LW/LT)*1	Projection distance (m) / Distance de projection (m) / Projektionsabstand (m)
H1 / H2	Distance from the center of lens to the attachment plate (including plate thickness) (mm) / La distance du centre de l'objectif à la plaque de fixation (y compris l'épaisseur de la plaque) (mm) / Abstand von der Mitte des Objektivs zur Befestigungsplatte (einschließlich Plattenstärke) (mm)
L1	Lens protrusion dimension (from front of set to tip of lens) (mm) / Dimension de la saillie de l'objectif (de l'avant de l'ensemble à l'extrémité de l'objectif) (mm) / Objektiv-Vorsprungmaß (von der Vorderseite des Geräts bis zur Front des Objektivs) (mm)
L2F / L3F	Distance from the center of attachment plate to the front end of lens (mm) / La distance du centre de la plaque de fixation à l'extrémité avant de l'objectif (mm) / Abstand von der Mitte der Befestigungsplatte bis zum vorderen Ende des Objektivs (mm)
L2R / L3R	Distance from the center of attachment plate to the rear end of projector (mm) / La distance du centre de la plaque de fixation à l'extrémité arrière du projecteur (mm) / Abstand von der Mitte der Befestigungsplatte bis zum hinteren Ende des Projektors (mm)

*1: LW : Minimum projection distance when the zoom lens is used /
 Distance de projection minimale lorsque vous utilisez l'objectif-zoom /
 Mindest-Projektionsabstand bei Verwendung des Zoomobjektivs Minimalentfernung
 LT : Maximum projection distance when the zoom lens is used /
 Distance de projection maximale lorsque vous utilisez l'objectif-zoom /
 Größter Projektionsabstand bei Verwendung des Zoomobjektivs

● Values of H1/H2, L2F/L3F and L2R/L3R

● Valeurs H1/H2, L2F/L3F et L2R/L3R

● Werte H1/H2, L2F/L3F und L2R/L3R

● PT-MZ20K / PT-MZ17K / PT-MZ14K / PT-MZ11K / PT-MZ16K / PT-MZ13K / PT-MZ10K

Ceiling Mount Bracket / Support de montage au plafond / Aufhängevorrichtung	(Units / Unités / Einheiten : mm)					
ET-PKD120S	H1	208	L2F	244	L2R	199
ET-PKD120H	H2	451 - 531	L3F	250	L3R	193

● PT-MZ880 / PT-MZ780 / PT-MZ680

Ceiling Mount Bracket / Support de montage au plafond / Aufhängevorrichtung	(Units / Unités / Einheiten : mm)					
ET-PKD120S	H1	216	L2F	257	L2R	180
ET-PKD120H	H2	459 - 539	L3F	262	L3R	174

● PT-MZ770 / PT-MW730 / PT-MZ670 / PT-MW630 / PT-MZ570 / PT-MW530

Ceiling Mount Bracket / Support de montage au plafond / Aufhängevorrichtung	(Units / Unités / Einheiten : mm)					
ET-PKD120S	H1	197	L2F	244	L2R	184
ET-PKD120H	H2	440 - 520	L3F	250	L3R	178

● PT-EZ770 / PT-EZ580 / PT-EW730 / PT-EW640 / PT-EW540 / PT-EX800 / PT-EX610 / PT-EX510

Ceiling Mount Bracket / Support de montage au plafond / Aufhängevorrichtung	(Units / Unités / Einheiten : mm)					
ET-PKD120S	H1	200	L2F	184.8	L2R	200.2
ET-PKD120H	H2	431.0 - 511.0	L3F	189.8	L3R	195.2

● PT-EZ590 / PT-EZ57 / PT-EW650 / PT-EW550 / PT-EX620 / PT-EX520 / PT-FZ570 / PT-FW530 / PT-FX500

Ceiling Mount Bracket / Support de montage au plafond / Aufhängevorrichtung	(Units / Unités / Einheiten : mm)					
ET-PKD120S	H1	182.5	L2F	166.5	L2R	191.5
ET-PKD120H	H2	413.5 - 493.5	L3F	171.5	L3R	186.5

● Values of L1 / Valeurs L1 / Werte L1

- PT-EZ770 / PT-EZ580 / PT-EW730 / PT-EW640 / PT-EW540 / PT-EX800 / PT-EX610 / PT-EX510

Projection Lens / l'Objectif de projection / Projektionsobjektiv	L1
Standard zoom lens / Objectif-zoom standard / Standard-Zoomobjektiv	59
ET-ELT20	81
ET-ELT21	80
ET-ELW20	80
ET-ELW21	50
ET-ELW22	95

(Units / Unités / Einheiten : mm)

- PT-EZ590 / PT-EW650 / PT-EW550 / PT-EX620 / PT-EX520

Projection Lens / l'Objectif de projection / Projektionsobjektiv	L1
Standard zoom lens / Objectif-zoom standard / Standard-Zoomobjektiv	40
ET-ELT30	81
ET-ELT31	92
ET-ELW30	71
ET-ELW31	70

(Units / Unités / Einheiten : mm)

- PT-FZ570 / PT-FW530 / PT-FX500 / PT-EZ57

Projection Lens / l'Objectif de projection / Projektionsobjektiv	L1
Standard zoom lens / Objectif-zoom standard / Standard-Zoomobjektiv	40.3

(Units / Unités / Einheiten : mm)

Note

- For the lens protrusion dimensions of the following projectors, refer to the operating instructions of the projector.

Remarque

- Pour les dimensions de la saillie de l'objectif des projecteurs suivants, reportez-vous au manuel d'utilisation du projecteur.

Hinweis

- Zu den Objektiv-Vorsprungmaßen der folgenden Projektoren siehe die Bedienungsanleitung des Projektors.

PT-MZ20K / PT-MZ17K / PT-MZ14K / PT-MZ11K / PT-MZ16K / PT-MZ13K / PT-MZ10K / PT-MZ880 / PT-MZ780 / PT-MZ680 / PT-MZ770 / PT-MW730 / PT-MZ670 / PT-MW630 / PT-MZ570 / PT-MW530

■ Projected image size and Projection distance
■ Taille de l'image projetée et Distance de projection
■ Projektions-bildgröße und Projektionsabstand

The dimensions of the following table contain a slight error.
 Les dimensions du tableau suivant peuvent présenter un léger écart.
 Die Abmessungen der folgenden Tabelle enthalten einen geringfügigen Fehler.

● PT-EZ770 / PT-EZ580

(Units / Unités / Einheiten : m)

Zoom lens Objectif-zoom Zoomobjektiv	Throw ratio Rapport de la distance de projection Projektionsverhältnis	Aspect ratio Rapport d'aspect Seitenverhältnis	Projection distance (L) formula Formule de calcul de la distance de projection (L) Formel für den Projektionsabstand (L)	
			Minimum / Mini. / Min. (LW)	Maximum / Maxi. / Max. (LT)
Standard zoom lens / Objectif- zoom standard / Standard- Zoomobjektiv	1.7 - 2.8 : 1	16 : 10	$L = 1.3900 \times SD - 0.0549$	$L = 2.3640 \times SD - 0.0482$
		16 : 9	$L = 1.4286 \times SD - 0.0549$	$L = 2.4297 \times SD - 0.0482$
	1.9 - 3.3 : 1	4 : 3	$L = 1.5736 \times SD - 0.0549$	$L = 2.6763 \times SD - 0.0482$
ET-ELW22	0.78 - 0.98 : 1	16 : 10	$L = 0.6904 \times SD - 0.0485$	$L = 0.8558 \times SD - 0.0455$
		16 : 9	$L = 0.7096 \times SD - 0.0485$	$L = 0.8796 \times SD - 0.0455$
	0.95 - 1.18 : 1	4 : 3	$L = 0.7816 \times SD - 0.0485$	$L = 0.9688 \times SD - 0.0455$
ET-ELW20	1.3 - 1.7 : 1	16 : 10	$L = 1.0557 \times SD - 0.0555$	$L = 1.4374 \times SD - 0.0534$
		16 : 9	$L = 1.0851 \times SD - 0.0555$	$L = 1.4774 \times SD - 0.0534$
	1.5 - 2.0 : 1	4 : 3	$L = 1.1952 \times SD - 0.0555$	$L = 1.6273 \times SD - 0.0534$
ET-ELT20	2.8 - 4.6 : 1	16 : 10	$L = 2.3662 \times SD - 0.1140$	$L = 3.8583 \times SD - 0.1129$
		16 : 9	$L = 2.4320 \times SD - 0.1140$	$L = 3.9656 \times SD - 0.1129$
	3.3 - 5.4 : 1	4 : 3	$L = 2.6788 \times SD - 0.1140$	$L = 4.3680 \times SD - 0.1129$
ET-ELT21	4.6 - 7.2 : 1	16 : 10	$L = 3.8667 \times SD - 0.2123$	$L = 6.1416 \times SD - 0.2108$
		16 : 9	$L = 3.9742 \times SD - 0.2123$	$L = 6.3123 \times SD - 0.2108$
	5.4 - 8.6 : 1	4 : 3	$L = 4.3775 \times SD - 0.2123$	$L = 6.9529 \times SD - 0.2108$
Fixed-focus lens Objectif à mise au point fixe Feststehendes Objektiv	Throw ratio Rapport de la distance de projection Projektionsverhältnis	Aspect ratio Rapport d'aspect Seitenverhältnis	Projection distance (L) formula Formule de calcul de la distance de projection (L) Formel für den Projektionsabstand (L)	
ET-ELW21	0.8 : 1	16 : 10	$L = 0.6763 \times SD - 0.0577$	
		16 : 9	$L = 0.6951 \times SD - 0.0577$	
	0.9 : 1	4 : 3	$L = 0.7656 \times SD - 0.0577$	

● PT-EW730 / PT-EW640 / PT-EW540

(Units / Unités / Einheiten : m)

Zoom lens Objectif- zoom Zoomobjektiv	Throw ratio Rapport de la distance de projection Projektionsverhältnis	Aspect ratio Rapport d'aspect Seitenverhältnis	Projection distance (L) formula Formule de calcul de la distance de projection (L) Formel für den Projektionsabstand (L)	
			Minimum / Mini. / Min. (LW)	Maximum / Maxi. / Max. (LT)
Standard zoom lens / Objectif- zoom standard / Standard- Zoomobjektiv	1.7 - 2.8 : 1	16 : 10	$L = 1.4062 \times SD - 0.0504$	$L = 2.3944 \times SD - 0.0497$
		16 : 9	$L = 1.4452 \times SD - 0.0504$	$L = 2.4609 \times SD - 0.0497$
	2.0 - 3.4 : 1	4 : 3	$L = 1.5919 \times SD - 0.0504$	$L = 2.7106 \times SD - 0.0497$
ET-ELW22	0.78 - 0.98 : 1	16 : 10	$L = 0.6931 \times SD - 0.0484$	$L = 0.8591 \times SD - 0.0454$
		16 : 9	$L = 0.7123 \times SD - 0.0484$	$L = 0.8830 \times SD - 0.0454$
	0.95 - 1.19 : 1	4 : 3	$L = 0.7846 \times SD - 0.0484$	$L = 0.9726 \times SD - 0.0454$
ET-ELW20	1.3 - 1.7 : 1	16 : 10	$L = 1.0702 \times SD - 0.0554$	$L = 1.4530 \times SD - 0.0534$
		16 : 9	$L = 1.1000 \times SD - 0.0554$	$L = 1.4934 \times SD - 0.0534$
	1.5 - 2.0 : 1	4 : 3	$L = 1.2116 \times SD - 0.0554$	$L = 1.6449 \times SD - 0.0534$
ET-ELT20	2.8 - 4.6 : 1	16 : 10	$L = 2.3952 \times SD - 0.1139$	$L = 3.9041 \times SD - 0.1128$
		16 : 9	$L = 2.4617 \times SD - 0.1139$	$L = 4.0126 \times SD - 0.1128$
	3.3 - 5.5 : 1	4 : 3	$L = 2.7115 \times SD - 0.1139$	$L = 4.4197 \times SD - 0.1128$
ET-ELT21	4.6 - 7.2 : 1	16 : 10	$L = 3.9138 \times SD - 0.2127$	$L = 6.2152 \times SD - 0.2107$
		16 : 9	$L = 4.0226 \times SD - 0.2127$	$L = 6.3880 \times SD - 0.2107$
	5.4 - 8.7 : 1	4 : 3	$L = 4.4307 \times SD - 0.2127$	$L = 7.0361 \times SD - 0.2107$
Fixed-focus lens Objectif à mise au point fixe Feststehendes Objektiv	Throw ratio Rapport de la distance de projection Projektionsverhältnis	Aspect ratio Rapport d'aspect Seitenverhältnis	Projection distance (L) formula Formule de calcul de la distance de projection (L) Formel für den Projektionsabstand (L)	
ET-ELW21	0.8 : 1	16 : 10	$L = 0.6842 \times SD - 0.0572$	
		16 : 9	$L = 0.7032 \times SD - 0.0572$	
	0.9 : 1	4 : 3	$L = 0.7746 \times SD - 0.0572$	

● PT-EX800 / PT-EX610 / PT-EX510

(Units / Unités / Einheiten : m)

Zoom lens Objectif- zoom Zoomobjektiv	Throw ratio Rapport de la distance de projection Projektionsverhältnis	Aspect ratio Rapport d'aspect Seitenverhältnis	Projection distance (L) formula Formule de calcul de la distance de projection (L) Formel für den Projektionsabstand (L)	
			Minimum / Mini. / Min. (LW)	Maximum / Maxi. / Max. (LT)
Standard zoom lens / Objectif- zoom standard / Standard- Zoomobjektiv	1.7 - 2.8 : 1	4 : 3	$L = 1.3346 \times SD - 0.0553$	$L = 2.2677 \times SD - 0.0480$
		16 : 9	$L = 1.4541 \times SD - 0.0553$	$L = 2.4707 \times SD - 0.0480$
ET-ELW22	0.8 - 1.0 : 1	4 : 3	$L = 0.6656 \times SD - 0.0489$	$L = 0.8250 \times SD - 0.0458$
		16 : 9	$L = 0.7252 \times SD - 0.0489$	$L = 0.8989 \times SD - 0.0458$
ET-ELW20	1.3 - 1.7 : 1	4 : 3	$L = 1.0118 \times SD - 0.0558$	$L = 1.3780 \times SD - 0.0540$
		16 : 9	$L = 1.1024 \times SD - 0.0558$	$L = 1.5013 \times SD - 0.0540$
ET-ELT20	2.8 - 4.6 : 1	4 : 3	$L = 2.2693 \times SD - 0.1142$	$L = 3.7031 \times SD - 0.1129$
		16 : 9	$L = 2.4724 \times SD - 0.1142$	$L = 4.0346 \times SD - 0.1129$
ET-ELT21	4.6 - 7.2 : 1	4 : 3	$L = 3.7091 \times SD - 0.2132$	$L = 5.8937 \times SD - 0.2109$
		16 : 9	$L = 4.0339 \times SD - 0.2132$	$L = 6.4212 \times SD - 0.2109$
Fixed-focus lens Objectif à mise au point fixe Feststehendes Objektiv	Throw ratio Rapport de la distance de projection Projektionsverhältnis	Aspect ratio Rapport d'aspect Seitenverhältnis	Projection distance (L) formula Formule de calcul de la distance de projection (L) Formel für den Projektionsabstand (L)	
ET-ELW21	0.8 : 1	4 : 3	$L = 0.6496 \times SD - 0.0585$	
		16 : 9	$L = 0.7078 \times SD - 0.0585$	

● PT-EZ590 / PT-EW650 / PT-EW550

(Units / Unités / Einheiten : m)

Zoom lens Objectif-zoom Zoomobjektiv	Throw ratio Rapport de la distance de projection Projektionsverhältnis	Aspect ratio Rapport d'aspect Seitenverhältnis	Projection distance (L) formula Formule de calcul de la distance de projection (L) Formel für den Projektionsabstand (L)	
			Minimum / Mini. / Min. (LW)	Maximum / Maxi. / Max. (LT)
Standard zoom lens / Objectif- zoom standard / Standard- Zoomobjektiv	1.22 - 2.26 : 1	16 : 10	$L = 1.0433 \times SD - 0.0326$	$L = 1.9341 \times SD - 0.0328$
		16 : 9	$L = 1.0724 \times SD - 0.0326$	$L = 1.9878 \times SD - 0.0328$
	1.46 - 2.72 : 1	4 : 3	$L = 1.1811 \times SD - 0.0326$	$L = 2.1895 \times SD - 0.0328$
ET-ELW31	0.74 - 0.96 : 1	16 : 10	$L = 0.6373 \times SD - 0.0324$	$L = 0.8295 \times SD - 0.0344$
	0.88 - 1.15 : 1	16 : 9	$L = 0.6550 \times SD - 0.0324$	$L = 0.8526 \times SD - 0.0344$
ET-ELW30		0.96 - 1.22 : 1	16 : 10	$L = 0.7978 \times SD - 0.0326$
	1.11 - 1.45 : 1	16 : 9	$L = 0.8199 \times SD - 0.0326$	$L = 1.0684 \times SD - 0.0341$
ET-ELT30		2.23 - 4.02 : 1	16 : 10	$L = 1.9341 \times SD - 0.1109$
	2.67 - 4.84 : 1	16 : 9	$L = 1.9879 \times SD - 0.1109$	$L = 3.5793 \times SD - 0.1364$
ET-ELT31		4.02 - 7.20 : 1	16 : 10	$L = 3.3622 \times SD + 0.1001$
	16 : 9		$L = 3.4557 \times SD + 0.1001$	$L = 6.2991 \times SD + 0.0940$
	4.82 - 8.73 : 1	4 : 3	$L = 3.8063 \times SD + 0.1001$	$L = 6.9382 \times SD + 0.0940$

● PT-EX620 / PT-EX520

(Units / Unités / Einheiten : m)

Zoom lens Objectif-zoom Zoomobjektiv	Throw ratio Rapport de la distance de projection Projektionsverhältnis	Aspect ratio Rapport d'aspect Seitenverhältnis	Projection distance (L) formula Formule de calcul de la distance de projection (L) Formel für den Projektionsabstand (L)	
			Minimum / Mini. / Min. (LW)	Maximum / Maxi. / Max. (LT)
Standard zoom lens / Objectif- zoom standard / Standard- Zoomobjektiv	1.32 - 2.44 : 1	4 : 3	$L = 1.0630 \times SD - 0.0332$	$L = 1.9706 \times SD - 0.0334$
		16 : 9	$L = 1.1581 \times SD - 0.0332$	$L = 2.1469 \times SD - 0.0334$
ET-ELW31	0.79 - 1.08 : 1	4 : 3	$L = 0.6493 \times SD - 0.0330$	$L = 0.8452 \times SD + 0.0350$
		16 : 9	$L = 0.7074 \times SD - 0.0330$	$L = 0.9208 \times SD + 0.0350$
ET-ELW30	1.00 - 1.30 : 1	4 : 3	$L = 0.8128 \times SD - 0.0333$	$L = 1.0591 \times SD - 0.0347$
		16 : 9	$L = 0.8855 \times SD - 0.0333$	$L = 1.1539 \times SD - 0.0347$
ET-ELT30	2.39 - 4.36 : 1	4 : 3	$L = 1.9706 \times SD - 0.1130$	$L = 3.5456 \times SD - 0.1114$
	2.40 - 4.37 : 1	16 : 9	$L = 2.1469 \times SD - 0.1130$	$L = 3.8628 \times SD - 0.1114$
ET-ELT31	4.34 - 7.86 : 1	4 : 3	$L = 3.4264 \times SD + 0.1005$	$L = 6.2453 \times SD + 0.0941$
		16 : 9	$L = 3.7330 \times SD + 0.1005$	$L = 6.8041 \times SD + 0.0941$

● PT-FZ570 / PT-FW530 / PT-EZ57

(Units / Unités / Einheiten : m)

Zoom lens Objectif-zoom Zoomobjektiv	Throw ratio Rapport de la distance de projection Projektionsverhältnis	Aspect ratio Rapport d'aspect Seitenverhältnis	Projection distance (L) formula Formule de calcul de la distance de projection (L) Formel für den Projektionsabstand (L)	
			Minimum / Mini. / Min. (LW)	Maximum / Maxi. / Max. (LT)
Standard zoom lens / Objectif- zoom standard / Standard- Zoomobjektiv	1.22 - 2.26 : 1	16 : 10	$L = 1.0433 \times SD - 0.0326$	$L = 1.9341 \times SD - 0.0328$
		16 : 9	$L = 1.0724 \times SD - 0.0326$	$L = 1.9878 \times SD - 0.0328$
	1.46 - 2.72 : 1	4 : 3	$L = 1.1811 \times SD - 0.0326$	$L = 2.1895 \times SD - 0.0328$

● **PT-FX500**

(Units / Unités / Einheiten : m)

Zoom lens Objectif-zoom Zoomobjektiv	Throw ratio Rapport de la distance de projection Projektionsverhältnis	Aspect ratio Rapport d'aspect Seitenverhältnis	Projection distance (L) formula Formule de calcul de la distance de projection (L) Formel für den Projektionsabstand (L)	
			Minimum / Mini. / Min. (LW)	Maximum / Maxi. / Max. (LT)
Standard zoom lens / Objectif- zoom standard / Standard- Zoomobjektiv	1.32 - 2.44 : 1	4 : 3	$L = 1.0630 \times SD - 0.0332$	$L = 1.9706 \times SD - 0.0334$
		16 : 9	$L = 1.1581 \times SD - 0.0332$	$L = 2.1469 \times SD - 0.0334$

Note

- For the diagonal length of the projection area and the projection distance of the following projectors, refer to the operating instructions of the projector.

Remarque

- Pour la longueur diagonale de la zone de projection et la distance de projection des projecteurs suivants, reportez-vous au manuel d'utilisation du projecteur.

Hinweis

- Zur Länge der Diagonalen des Projektionsbereichs und dem Projektionsabstand siehe die Bedienungsanleitung des Projektors.

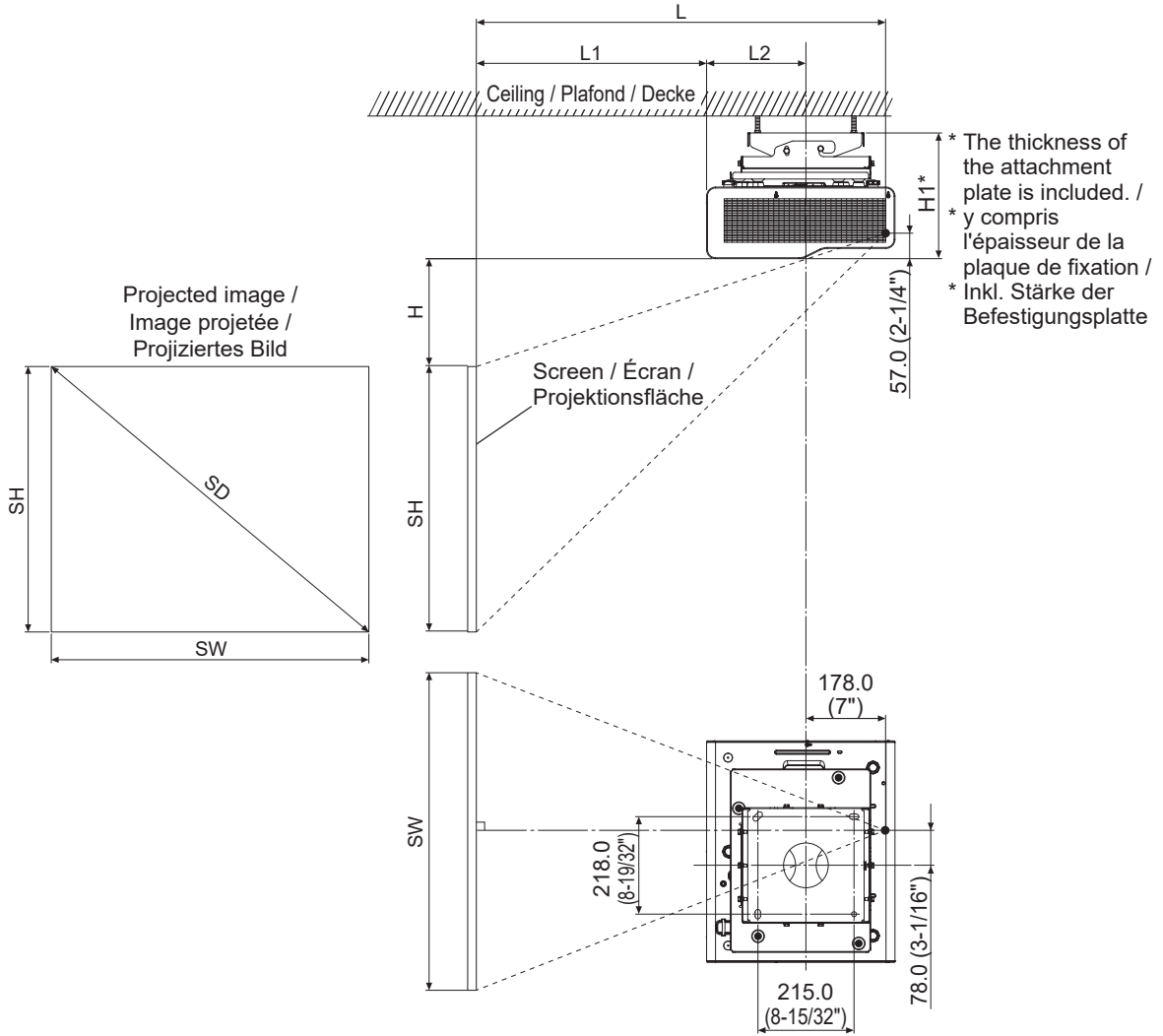
PT-MZ20K / PT-MZ17K / PT-MZ14K / PT-MZ11K / PT-MZ16K / PT-MZ13K / PT-MZ10K / PT-MZ880 / PT-MZ780 / PT-MZ680 / PT-MZ770 / PT-MW730 / PT-MZ670 / PT-MW630 / PT-MZ570 / PT-MW530

<When using the PT-CMZ50 projector>
<Lorsque vous utilisez le projecteur PT-CMZ50>
<Bei Verwendung des Projektors PT-CMZ50>

- Dimensional relationship
- Relations dimensionnelles
- Verhältnis der Abmessungen

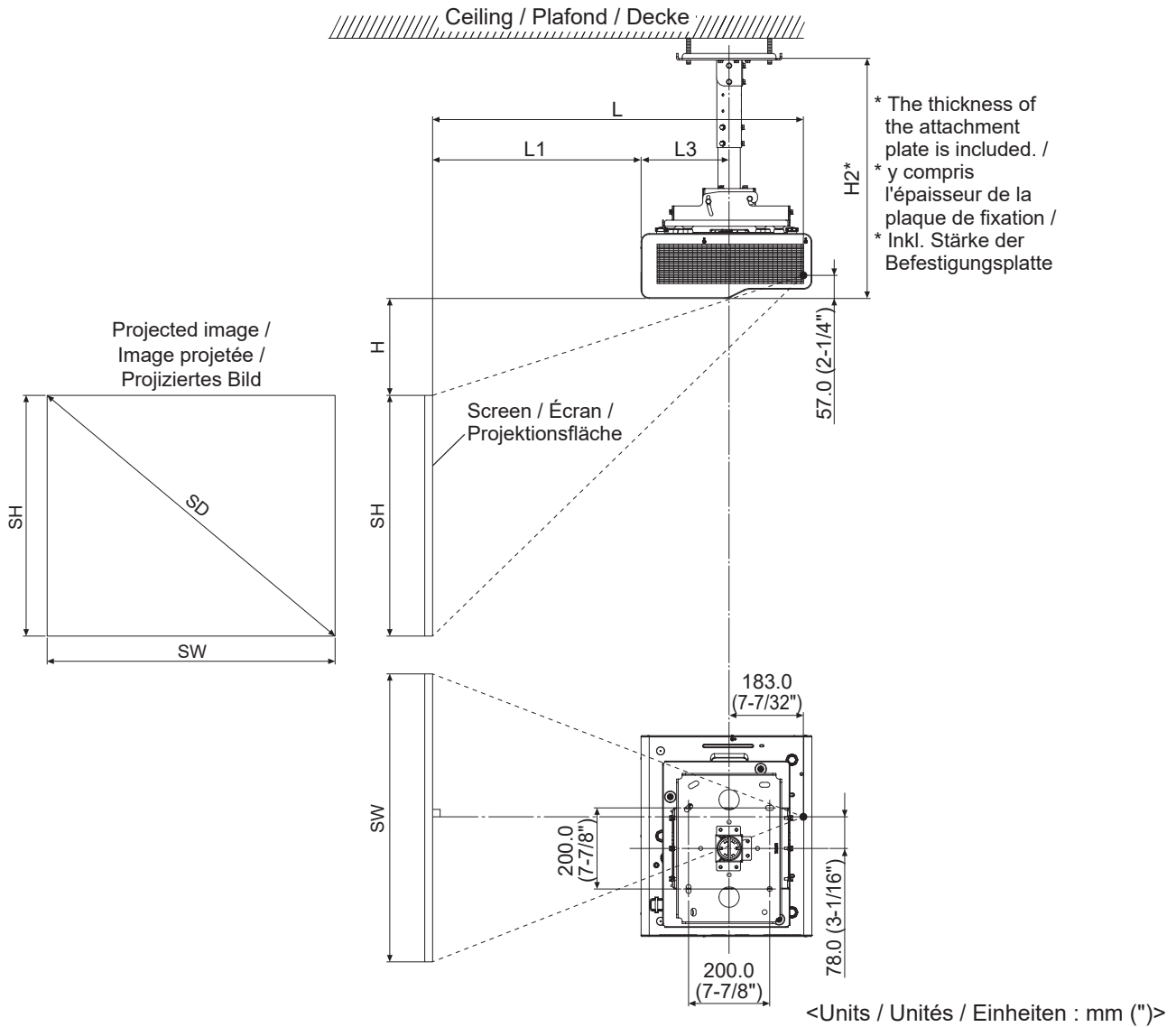
The dimensional relationship between the screen and projection is shown below.
 Le rapport dimensionnel entre l'écran et la projection est montré comme suit.
 Das maßstäbliche Verhältnis zwischen der Projektionsfläche und der Projektion wird unten aufgeführt.

(when using the ceiling mount bracket ET-PKD120S (for low ceilings))
 (lors de l'utilisation du support de montage au plafond ET-PKD120S (pour plafond bas))
 (bei Verwendung der Aufhängevorrichtung ET-PKD120S (für niedrige Decken))



<Units / Unités / Einheiten : mm (")>

(when using the ceiling mount bracket ET-PKD120H (for high ceilings))
 (lors de l'utilisation du support de montage au plafond ET-PKD120H (pour plafond élevé))
 (bei Verwendung der Aufhängevorrichtung ET-PKD120H (für hohe Decken))



SH	Height of the projection area / Hauteur de la zone de projection / Höhe des Projektionsbereichs
SW	Width of the projection area / Largeur de la zone de projection / Breite des Projektionsbereichs
SD	Diagonal length of the projection area (m) / Longueur diagonale de la zone de projection (m) / Länge der Diagonalen des Projektionsbereichs (m)
L	Projection distance (from screen to mirror reflective surface*1) (m) / Distance de projection (de l'écran à la surface réfléchissante du miroir*1) (m) / Projektionsabstand (vom Bildschirm zur spiegelreflektierenden Oberfläche*1) (m)
H	Distance from the top of projector to top edge of screen (m) / Distance du dessus du projecteur au bord supérieur de l'objectif (m) / Abstand von Oberseite des Projektors zum oberen Bildschirmrand (m)
H1 / H2	Distance from the top of projector to attachment plate (includes plate thickness) (mm) / Distance du dessus du projecteur à la plaque de fixation (y compris l'épaisseur de la plaque de fixation) (mm) / Abstand von Oberseite des Projektors zur Befestigungsplatte (beinhaltet die Dicke der Befestigungsplatte) (mm)
L1	Distance from the screen to rear of projector (m) / Distance de l'écran à l'arrière du projecteur (m) / Abstand vom Bildschirm zur Rückseite des Projektors (m)
L2 / L3	Distance from the center of attachment plate to the rear end of projector (mm) / La distance du centre de la plaque de fixation à l'extrémité arrière du projecteur (mm) / Abstand von der Mitte der Befestigungsplatte bis zum hinteren Ende des Projektors (mm)

*1: The mirror reflective surface is inside the fixed-focus lens, and is not visible from the outside. /
 La surface réfléchissante du miroir se trouve à l'intérieur de l'objectif à mise au point fixe et n'est pas visible de l'extérieur. /
 Die spiegelreflektierende Oberfläche befindet sich im Inneren des feststehenden Objektivs und ist von außen nicht sichtbar.

● Values of H1/H2 and L2/L3

● Valeurs H1/H2 et L2/L3

● Werte H1/H2 und L2/L3

● PT-CMZ50

Ceiling Mount Bracket / Support de montage au plafond / Aufhängevorrichtung	(Units / Unités / Einheiten : mm)			
ET-PKD120S	H1	281	L2	222
ET-PKD120H	H2	524 - 604	L3	217

■ Projected image size and Projection distance

■ Taille de l'image projetée et Distance de projection

■ Projektions-bildgröße und Projektionsabstand

The dimensions of the following table contain a slight error.

Les dimensions du tableau suivant peuvent présenter un léger écart.

Die Abmessungen der folgenden Tabelle enthalten einen geringfügigen Fehler.

Dimensions in the tables are values when Digital Zoom Extender function is disabled by setting the [POSITION] menu → [SCREEN ADJUSTMENT] → [DIGITAL ZOOM EXTENDER] to [OFF] on the projector.

Les dimensions dans les tableaux sont des valeurs lorsque la fonction d'extenseur zoom numérique est désactivée en réglant le menu [POSITION] → [RÉGLAGE DE L'ÉCRAN] → [EXTENSEUR ZOOM NUMÉRIQUE] sur [NON] sur le projecteur.

Die in den Tabellen angegebenen Abmessungen beziehen sich auf Werte, wenn die Digitalzoom-Extender-Funktion deaktiviert ist, d. h. wenn das Menü [POSITION] → [BILDSCHIRMANPASSUNG] → [DIGITALZOOM-EXTENDER] am Projektor auf [AUS] gesetzt ist.

● PT-CMZ50

(Units / Unités / Einheiten : m)

Aspect ratio / Rapport d'aspect / Seitenverhältnis	16 : 10	16 : 9	4 : 3
Height of the projection area (SH) Hauteur de la zone de projection (SH) Höhe des Projektionsbereichs (SH)	= 0.530 × SD	= 0.490 × SD	= 0.6 × SD
Width of the projection area (SW) Largeur de la zone de projection (SW) Breite des Projektionsbereichs (SW)	= 0.848 × SD	= 0.872 × SD	= 0.8 × SD
Projection distance (L) Distance de projection (L) Projektionsabstand (L)	= 0.1782 × SD + 0.0485	= 0.1831 × SD + 0.0485	= 0.2017 × SD + 0.0485
Distance from the screen to rear of projector (L1) Distance de l'écran à l'arrière du projecteur (L1) Abstand vom Bildschirm zur Rückseite des Projektors (L1)	= 0.0100 + (L - 0.4105)		
Distance from the top of projector to top edge of screen (H) Distance du dessus du projecteur au bord supérieur de l'objectif (H) Abstand von Oberseite des Projektors zum oberen Bildschirmrand (H)	= 0.0933 × SD - 0.0562	= 0.1231 × SD - 0.0562	= 0.1056 × SD - 0.0562

Panasonic Connect Co., Ltd.

Web Site : <https://panasonic.net/cns/projector/>
© Panasonic Connect Co., Ltd. 2022

HS1017AM3043 -PS
Printed in Japan